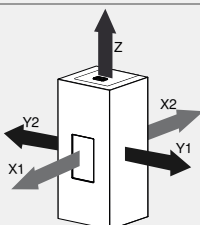


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>	IT
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Distanza da materiali combustibili X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Emissione di prodotti da combustione (CO)	<i>Potenza nominale</i>	%	0.094	
	<i>Potenza ridotta</i>	%	0	
Temperatura fumi	<i>Potenza nominale</i>	°C	367.1	
Prestazioni termiche	<i>Potenza nominale</i>	kW	12.57	
Rendimento	<i>Potenza nominale</i>	%	76.23	
	<i>Potenza ridotta</i>	%	0	
Combustibile			Legna	

**DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE**  
**In base al regolamento (UE) n. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Codice identificativo unico del prodotto-tipo	ECOPALEX 88 T 12
2	Modello e/o numero lotto e/o n. serie [Articolo 11-4]	ECOPALEX 88 T 12
3	Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata	Insero o caminetto aperto, senza la produzione di acqua calda
4	Nome o marchio registrato e indirizzo del fabbricante [Articolo 11-5]:	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e indirizzo del mandatario [Articolo 12-2]:	
6	Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione [Allegato V]	System 3 - System 4
7	Laboratorio notificato	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numero rapporto di prova (in base al System 3)	K19172016Z1
8	Prestazioni dichiarate	
	<b>Specifica tecnica armonizzata</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Caratteristiche essenziali</b>	<b>Prestazione</b>
	Resistenza al fuoco	A1
	Distanza da materiali combustibili	Distanze minime, in mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Rischio di fuoriuscita di combustibile	Conforme
	Emissione di prodotti da combustione (CO)	<i>Potenza nominale</i> CO 0.094 % <i>Potenza ridotta</i> CO 0 %
	Temperatura superficiale	Conforme
	Sicurezza elettrica	Conforme
	Accessibilità e pulizia	Conforme
	Resistenza meccanica (per supportare il camino)	NPD
	Prestazioni termiche	<i>Potenza nominale</i> 12.57 kW <i>Potenza resa all'ambiente</i> 12.57 kW
	Rendimento	<i>Potenza nominale</i> η 76.23 % <i>Potenza ridotta</i> η 0 %
	Temperatura fumi	<i>Potenza nominale</i> T 367.1 °C
9	La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8.	

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4

Porcia, 07/02/2017

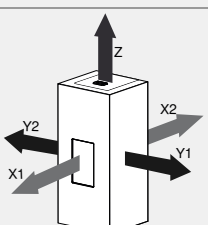
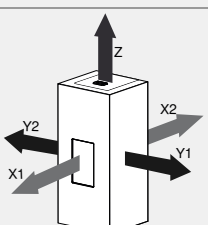
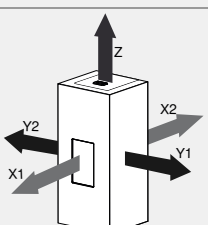
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>		EN
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>			<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Distance from combustible material X1/X2/Y		mm	1500/100/400		
Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i>	%	0.094		
	<i>Reduced heat output</i>	%	0		
Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	°C	367.1		
Thermal performance	<i>Nominal heat output</i>	kW	12.57		
Efficiency	<i>Nominal heat output</i>	%	76.23		
	<i>Reduced heat output</i>	%	0		
Fuel type			Firewood		

**DECLARATION OF PERFORMANCE**  
**According to Regulation (EU) No. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Unique identification of product-type	ECOPALEX 88 T 12																																							
2	Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)	ECOPALEX 88 T 12																																							
3	Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification	Insert or open fireplace, without hot water prouction																																							
4	Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																																							
5	Name and address of the agent (Article 12-2)																																								
6	Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)	System 3 - System 4																																							
7	Laboratory notified	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																																							
	Test report number (based on System 3)	K19172016Z1																																							
8	Performance	<table border="1"> <thead> <tr> <th align="center" colspan="2">Harmonised technical specifications</th> <th align="center">EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</th> </tr> <tr> <th align="center" colspan="2">Essential features</th> <th align="center">Services</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Resistance to fire</td> <td></td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Distance from combustible material</td> <td align="center">  </td> <td>                     Minimum distance, in mm                       X1=1500                      X2=100                      Y1=400                      Y2=400                      Z=1000                 </td> </tr> <tr> <td>Risk of burning fuel falling out</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Combustion products emissions (CO)</td> <td><i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i></td> <td>CO 0.094 % CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Surface temperature</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Electrical safety</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Accessibility and cleaning</td> <td></td> <td>Pass</td> </tr> <tr> <td>Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)</td> <td></td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermal performance</td> <td><i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i></td> <td>12.57 kW 12.57 kW</td> </tr> <tr> <td>Efficiency</td> <td><i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i></td> <td><math>\eta</math> 76.23 % <math>\eta</math> 0 %</td> </tr> <tr> <td>Flue gas temperature</td> <td><i>Nominal heat output</i></td> <td>T 367.1 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonised technical specifications		EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	Essential features		Services	Resistance to fire		A1	Distance from combustible material		Minimum distance, in mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000	Risk of burning fuel falling out		Pass	Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	CO 0.094 % CO 0 %	Surface temperature		Pass	Electrical safety		Pass	Accessibility and cleaning		Pass	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD	Thermal performance	<i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i>	12.57 kW 12.57 kW	Efficiency	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %	Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	T 367.1 °C
Harmonised technical specifications		EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007																																							
Essential features		Services																																							
Resistance to fire		A1																																							
Distance from combustible material		Minimum distance, in mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000																																							
Risk of burning fuel falling out		Pass																																							
Combustion products emissions (CO)	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	CO 0.094 % CO 0 %																																							
Surface temperature		Pass																																							
Electrical safety		Pass																																							
Accessibility and cleaning		Pass																																							
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)		NPD																																							
Thermal performance	<i>Nominal heat output</i> <i>Room heating output</i>	12.57 kW 12.57 kW																																							
Efficiency	<i>Nominal heat output</i> <i>Reduced heat output</i>	$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %																																							
Flue gas temperature	<i>Nominal heat output</i>	T 367.1 °C																																							
9	The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8.																																								

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Porcia, 07/02/2017

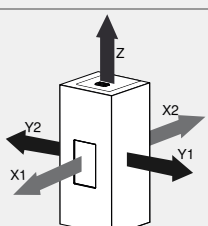
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signed in the name and on behalf of the manufacturer by:

  
 Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		<b>BG</b>
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Разстояние от горящия материал X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Емисии на продукти от горенето (CO)	Номинална мощност	%	0.094	
	Намалена мощност	%	0	
Температура на димните газове	Номинална мощност	°C	367.1	
Топлинни експлоатационни показатели	Номинална мощност	kW	12.57	
Производителност	Номинална мощност	%	76.23	
	Намалена мощност	%	0	
гориво			дърво	

**ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ  
съгласно Регламент (ЕС) №305/2011  
Nr. 004723197**

1	Уникален идентификационен код на типа продукт	ECOPALEX 88 T 12
2	Модел и/или № на партида и/или серийен № (Чл. 11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация	Камина за вграждане или открита камина, без производство на топла вода
4	Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)	
6	Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5)	System 3 - System 4
7	Нотифицирана лаборатория	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)	K19172016Z1
8	Декларирани експлоатационни показатели	
	<b>Хармонизирана техническа спецификация</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Съществени характеристики</b>	<b>Експлоатационен показател</b>
	Устойчивост на огън	A1
	Разстояние от горящия материал	Минимално разстояние, в mm X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
		
	Риск от изтичане на гориво	Съответства
	Емисии на продукти от горенето (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Повърхностна температура	Съответства
	Електрическа безопасност	Съответства
	Достъп и почистване	Съответства
	Механична якост (за поддържане на камината)	NPD
	Топлинни експлоатационни показатели	12.57 kW 12.57 kW
	Производителност	η 76.23 % η 0 %
	Температура на димните газове	T 367.1 °C
9	Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.	

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

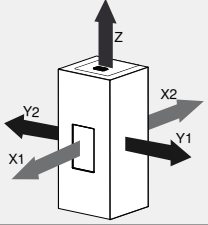
Подписано за и от името на производителя от:

  
 Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		CS
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Vzdálenost od hořl. materiálů X1/X2/Y	mm	1500/100/400		
Emise spalin <i>Jmenovitý výkon</i> (CO) <i>Snížený výkon</i>	%	0.094		
	%	0		
Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	°C	367.1		
Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i>	kW	12.57		
Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	%	76.23		
	%	0		
palivo		dřevo		

**PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**  
**Podle nařízení (EU) č. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Jedinečný identifikační kód výrobku - typu v	ECOPALEX 88 T 12
2	Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami	Vložka nebo otevřený krb, bez produkce teplé užitkové vody
4	Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)	
6	Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5)	System 3 - System 4
7	Registrovaná laboratoř	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Číslo zkušebního protokolu (podle System 3)	K19172016Z1
8	Prohlášené vlastnosti	
	<b>Harmonizovaná technická norma</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Základní charakteristiky</b>	<b>Vlastnost</b>
	Odolnost proti ohni	A1
	Vzdálenost od hořl. materiálů	Minimální vzdálenost, v mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Riziko rozlítí paliva	V souladu
	Emise spalin <i>Jmenovitý výkon</i> (CO) <i>Snížený výkon</i>	CO 0.094 % CO 0 %
	Teplota povrchu	V souladu
	Elektrická bezpečnost	V souladu
	Dostupnost a čištění	V souladu
	Mechanická pevnost (na podporu komínu)	NPD
	Tepelné vlastnosti <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Výkon přenášený do prostředí</i>	12.57 kW 12.57 kW
	Výkon <i>Jmenovitý výkon</i> <i>Snížený výkon</i>	$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %
	Teplota spalin <i>Jmenovitý výkon</i>	T 367.1 °C
9	Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.	

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podepsáno jménem výrobce:

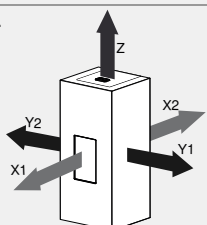
Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>		DA
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>			<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Afstand fra brændbart mat. X1/X2/Y			mm	1500/100/400	
Emissioner (CO)	forbrændingsprodukter	<i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>	%	0.094	
			%	0	
Røggasttemperatur	<i>Nominel effekt</i>		°C	367.1	
Termiske ydeevner	<i>Nominel effekt</i>		kW	12.57	
Ydelse	<i>Nominel effekt</i>		%	76.23	
	<i>Nedsat effekt</i>		%	0	
brændstof				træ	

## YDEEVNEDEKLARATION

### I henhold til forordning (EU) nr. 305/2011

### Nr. 004723197

1	Produkttypens unikke identifikationskode	ECOPALEX 88 T 12
2	Model og/eller partinr. og/eller serienr. (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation	Indsats eller åben pejs, muden produktion af varmt vand
4	Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2)	
6	System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5)	System 3 - System 4
7	Notificeret laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer testrapport (baseret på System 3)	K19172016Z1
8	Deklarerede ydeevner	
	<b>Harmoniseret teknisk specifikation</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Væsentlige egenskaber</b>	<b>Ydeevne</b>
	Brandmodstandsevne	A1
	Afstand fra brændbart mat.	Mindste afstand, i mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Risiko for udslip af brændsel	I overensstemmelse
	Emissioner forbrændingsprodukter (CO)	<i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>
		CO 0.094 % CO 0 %
	Overfladetemperatur	I overensstemmelse
	Elektrisk sikkerhed	I overensstemmelse
	Tilgængelighed og rengøring	I overensstemmelse
	Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen)	NPD
	Termiske ydeevner	<i>Nominel effekt</i> <i>Effekt overført til omgivelserne</i>
		12.57 kW 12.57 kW
	Ydelse	<i>Nominel effekt</i> <i>Nedsat effekt</i>
		$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %
	Røggasttemperatur	<i>Nominel effekt</i>
		T 367.1 °C
9	Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8.	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

  
 Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>	<b>DE</b>
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Abstand von brennbarem Material X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	<i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>	% %	0.094 0	
Rauchgastemperatur	<i>Nennleistung</i>	°C	367.1	
Thermische Leistungen	<i>Nennleistung</i>	kW	12.57	
Wirkungsgrad	<i>Nennleistung</i> <i>Reduzierte Leistung</i>	% %	76.23 0	
Brennstoff			Holz	

**LEISTUNGSERKLÄRUNG**  
**Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Eindeutiger Identifikationscode des Produktes - Typ	ECOPALEX 88 T 12																										
2	Modell und/oder Losnr. und/oder Seriennr. (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12																										
3	Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation	Einsatz oder offener Kamin, ohne Warmwasseraufbereitung																										
4	Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2)																											
6	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5)	System 3 - System 4																										
7	Benanntes Labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3)	K19172016Z1																										
8	Erklärte Leistungen	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Harmonisierte technische Spezifikation</th> <th>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</th> </tr> <tr> <th>Wesentliche Merkmale</th> <th>Leistungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feuerbeständigkeit</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Abstand von brennbarem Material</td> <td>Mindestabstand, in mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000</td> </tr> <tr> <td>Gefahr Brennstoffaustritt</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Emission von Verbrennungsprodukten (CO)</td> <td>CO 0.094 % CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Oberflächentemperatur</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Elektrische Sicherheit</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Zugänglichkeit und Reinigung</td> <td>konform</td> </tr> <tr> <td>Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Thermische Leistungen</td> <td>12.57 kW 12.57 kW</td> </tr> <tr> <td>Wirkungsgrad</td> <td><math>\eta</math> 76.23 % <math>\eta</math> 0 %</td> </tr> <tr> <td>Rauchgastemperatur</td> <td>T 367.1 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	Wesentliche Merkmale	Leistungen	Feuerbeständigkeit	A1	Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000	Gefahr Brennstoffaustritt	konform	Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	CO 0.094 % CO 0 %	Oberflächentemperatur	konform	Elektrische Sicherheit	konform	Zugänglichkeit und Reinigung	konform	Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD	Thermische Leistungen	12.57 kW 12.57 kW	Wirkungsgrad	$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %	Rauchgastemperatur	T 367.1 °C
Harmonisierte technische Spezifikation	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007																											
Wesentliche Merkmale	Leistungen																											
Feuerbeständigkeit	A1																											
Abstand von brennbarem Material	Mindestabstand, in mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000																											
Gefahr Brennstoffaustritt	konform																											
Emission von Verbrennungsprodukten (CO)	CO 0.094 % CO 0 %																											
Oberflächentemperatur	konform																											
Elektrische Sicherheit	konform																											
Zugänglichkeit und Reinigung	konform																											
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen)	NPD																											
Thermische Leistungen	12.57 kW 12.57 kW																											
Wirkungsgrad	$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %																											
Rauchgastemperatur	T 367.1 °C																											
9	Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8.																											

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Porcia, 07/02/2017

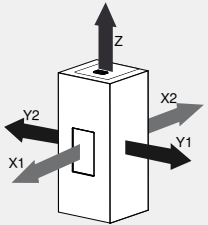
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Unterzeichnet im Namen und im Auftrag des Herstellers von:

Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		EL
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Απόσταση από το καύσιμο υλικό X1/X2/Y	mm	1500/100/400		
Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	% %	0.094 0	
Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς	°C	367.1	
Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς	kW	12.57	
Απόδοση καύσιμα	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς	% %	76.23 0	
			ξύλο	

**ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ**  
**Με βάση τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου	ECOPALEX 88 T 12
2	Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές	Ένθετο ή ανοιχτό τζάκι, χωρίς την παραγωγή ζεστού νερού
4	Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2)	
6	Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5)	System 3 - System 4
7	Κοινοποιημένο εργαστήριο Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K19172016Z1
8	Δηλωμένες επιδόσεις	
	<b>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Βασικά χαρακτηριστικά</b>	<b>Επιδόσεις</b>
	Αντοχή στη φωτιά	A1
	Απόσταση από το καύσιμο υλικό	Ελάχιστη απόσταση, σε mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
		
	Κίνδυνος διαρροής καυσίμου	Σύμφωνη
	Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO)	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς CO 0.094 % CO 0 %
	Επιφανειακή θερμοκρασία	Σύμφωνη
	Ηλεκτρική ασφάλεια	Σύμφωνη
	Πρόσβαση και καθαρισμός	Σύμφωνη
	Μηχανική αντοχή (για να υποβαστάζει το τζάκι)	NPD
	Θερμικές επιδόσεις	Ονομαστική Ισχύς Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον 12.57 kW 12.57 kW
	Απόδοση	Ονομαστική Ισχύς Μειωμένη ισχύς η 76.23 % η 0 %
	Θερμοκρασία καπνών	Ονομαστική Ισχύς T 367.1 °C
9	Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνη με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8.	

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Υπεγράφη στο όνομα και για λογαριασμό του κατασκευαστή από:

Ruben Palazzetti  




Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		ES
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Distancia de mat. comb. X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Emisiones de productos de combustión (CO)	<i>Potencia nominal</i>	%	0.094	
	<i>Potencia reducida</i>	%	0	
Temperatura de humos	<i>Potencia nominal</i>	°C	367.1	
Prestaciones térmicas	<i>Potencia nominal</i>	kW	12.57	
Rendimiento	<i>Potencia nominal</i>	%	76.23	
	<i>Potencia reducida</i>	%	0	
Combustible			leña	

**DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN**  
**Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Código de identificación único del producto-tipo	ECOPALEX 88 T 12
2	Modelo y/o n.º de lote y/o n.º de serie (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes	Insertable o chimenea abierta, sin producción de agua caliente
4	Nombre o marca registrada del fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)	
6	Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	El laboratorio notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Número de informe de prueba (según el System 3)	K19172016Z1
8	Prestaciones declaradas	
	<b>Especificación técnica armonizada</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Características esenciales</b>	<b>Prestación</b>
	Resistencia al fuego	A1
	Distancia de mat. comb.	Distancia mínima, en mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Riesgo de pérdida de combustible	Conforme
	Emisiones de productos de combustión (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Temperatura superficial	Conforme
	Seguridad eléctrica	Conforme
	Accesibilidad y limpieza	Conforme
	Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)	NPD
	Prestaciones térmicas	12.57 kW 12.57 kW
	Rendimiento	η 76.23 % η 0 %
	Temperatura de humos	T 367.1 °C
9	La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.	

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

Porcia, 07/02/2017

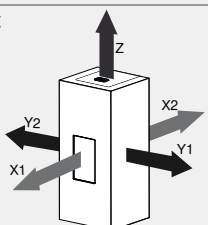
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por:

Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>		ET
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>			<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Kaugus süttivatest materjalidest X1/X2/Y			mm	1500/100/400	
Põlemise heitkogused (CO)	<i>Nimivõimsus</i> <i>Alandatud võimsus</i>		%	0.094	
			%	0	
Aurude temperatuur	<i>Nimivõimsus</i>		°C	367.1	
Soojusjuhtivus	<i>Nimivõimsus</i>		kW	12.57	
Võimsus	<i>Nimivõimsus</i> <i>Alandatud võimsus</i>		%	76.23	
			%	0	
kütus				puit	

**TOIMIVUSDEKLARATSIOON**  
**Vastavalt määrusele (EL) nr 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Tootetüübi kordumatu identifitseerimistunnus	ECOPALEX 88 T 12
2	Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Säte 11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Toote kasutusala vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile	Sisendseade või lahtine kamin, sooja vee tootmiseta
4	Tootja registreeritud nimetus või kaubamärk (Säte 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Volitatud esindaja nimi ja aadress (Säte 12-2)	
6	Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem (Lisa 5)	System 3 - System 4
7	Teavitatud labor	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Katseprotokolli number (System 3 põhjal)	K19172016Z1
8	Toimivusdeklaratsioon	
	<b>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Põhiomadused</b>	<b>Jõudlus</b>
	Tulekindlus	A1
	Kaugus süttivatest materjalidest	Väikseim lubatud kaugus (mm)
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Küttematerjali väljumise oht	Vastavuses
	Põlemise heitkogused (CO)	<i>Nimivõimsus</i> <i>Alandatud võimsus</i>
		CO 0.094 % CO 0 %
	Pinna temperatuur	Vastavuses
	Elektriohtus	Vastavuses
	Juurdepääs ja puhastamine	Vastavuses
	Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD
	Soojusjuhtivus	12.57 kW
	<i>Nimivõimsus</i> <i>Väljundvõimsus kütmisel</i>	12.57 kW
	Võimsus	η 76.23 % η 0 %
	<i>Nimivõimsus</i> <i>Alandatud võimsus</i>	
	Aurude temperatuur	T 367.1 °C
9	Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritud toimivusele.	

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 märgitud tootja ainuvastutusel.

Porcia, 07/02/2017

Allkirjastanud tootja nimel:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>		FI
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>			<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Etäisyys pal. mater. X1/X2/Y			mm	1500/100/400	
Palamistuotteiden päästöt (CO)			Nimellisteho Rajoitettu teho	% %	0.094 0
Savujen lämpötila			Nimellisteho	°C	367.1
Lämpöteho			Nimellisteho	kW	12.57
Tuotto			Nimellisteho Rajoitettu teho	% %	76.23 0
polttoaine					puu

**SUORITUSTASOILMOITUS**  
**Asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti**  
**Nr. 004723197**

1	Tuotetyypin yksilöllinen tunniste	ECOPALEX 88 T 12
2	Malli ja/tai eränro ja/tai sarjanro (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset	Tulipesä tai avoin takka veden tuotannolla tai ei
4	Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art 12-2)	
6	Tuotteen suoritus tason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) (Liite 5)	System 3 - System 4
7	Ilmoitettu laitos	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Arvioinnin numero (System 3 perusteella)	K19172016Z1
8	Ilmoitetut suoritus taset	
	<b>Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Perus ominaisuudet</b>	<b>Suoritus taso</b>
	Palonkestävyys	A1
	Etäisyys pal. mater.	Minimietäisyys mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Riski polttoaineen valumiselle	Laadun mukainen
	Palamistuotteiden päästöt (CO)	Nimellisteho Rajoitettu teho
		CO 0.094 % CO 0 %
	Pinnan lämpötila	Laadun mukainen
	Sähköturvallisuus	Laadun mukainen
	Pääsy ja puhdistus	Laadun mukainen
	Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon)	NPD
	Lämpöteho	Nimellisteho Ympäristöön kohdistuva teho
		12.57 kW 12.57 kW
	Tuotto	Nimellisteho Rajoitettu teho
		η 76.23 % η 0 %
	Savujen lämpötila	Nimellisteho
		T 367.1 °C
9	Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritus taset ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritus taseojen mukaiset.	

Tämä suoritus taso ilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Porcia, 07/02/2017

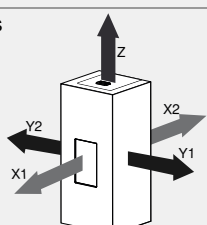
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		FR
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Distance de sécurité aux matériaux combustibles X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i>	%	0.094	
	<i>Puissance réduite</i>	%	0	
Température des fumées	<i>Puissance nominale</i>	°C	367.1	
Performance thermique	<i>Puissance nominale</i>	kW	12.57	
Rendement	<i>Puissance nominale</i>	%	76.23	
	<i>Puissance réduite</i>	%	0	
Combustible			Bois	

**DÉCLARATION DE PERFORMANCE**  
**Selon le règlement (UE) n° 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Code d'identification unique du produit-type	ECOPALEX 88 T 12
2	Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes	Insert ou cheminée ouverte, sans la production d'eau chaude
4	Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2)	
6	Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5)	System 3 - System 4
7	Laboratoire notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numéro du rapport d'essai (selon le System 3)	K19172016Z1
8	Performance déclarée	
	<b>Spécifications techniques harmonisées</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performance</b>
	Résistance au feu	A1
	Distance de sécurité aux matériaux combustibles	Distance minimum, en mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Risque de fuite de combustible	Conforme
	Émission des produits de combustion (CO)	<i>Puissance nominale</i> CO 0.094 % <i>Puissance réduite</i> CO 0 %
	Température de surface	Conforme
	Sécurité électrique	Conforme
	Facilité d'accès et nettoyage	Conforme
	Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée)	NPD
	Performance thermique	<i>Puissance nominale</i> 12.57 kW <i>Puissance rendue au milieu</i> 12.57 kW
	Rendement	<i>Puissance nominale</i> η 76.23 % <i>Puissance réduite</i> η 0 %
	Température des fumées	<i>Puissance nominale</i> T 367.1 °C
9	La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8.	

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Porcia, 07/02/2017

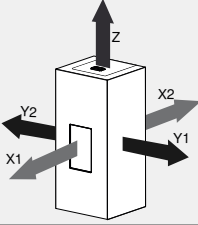
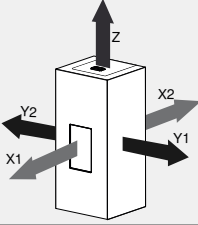
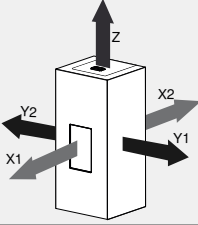
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Signé au nom et pour le compte du fabricant par :

Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		HR
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Udaljenost od goriva X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	<i>Nazivna snaga</i>	%	0.094	
	<i>Smanjena snaga</i>	%	0	
Temperatura dima	<i>Nazivna snaga</i>	°C	367.1	
Toplinska svojstva	<i>Nazivna snaga</i>	kW	12.57	
Performanse	<i>Nazivna snaga</i>	%	76.23	
	<i>Smanjena snaga</i>	%	0	
gorivo			drvo	

**IZJAVA O UČINKOVITOSTI**  
**Prema uredbi (UE) br. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Jedinstveni identifikator proizvoda-tipa	ECOPALEX 88 T 12																										
2	Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12																										
3	Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važećim tehničkim specifikacijama	Umetak ili otvoreni kamin, bez proizvodnje tople vode																										
4	Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Ime i adresa zastupnika (Art 12-2)																											
6	Sustav ocjenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5)	System 3 - System 4																										
7	Obaviješteni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Broj probnog izvješća ( na osnovu Systema 3)	K19172016Z1																										
8	Izjavljene performanse	<table border="1"> <thead> <tr> <th><b>Tehnička specifikacija</b></th> <th><b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b></th> </tr> <tr> <th><b>Osnovne značajke</b></th> <th><b>Performanse</b></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Otpornost na vatru</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Udaljenost od goriva  </td> <td>Minimalna udaljenost , izražena u mm                       X1=1500                      X2=100                      Y1=400                      Y2=400                      Z=1000</td> </tr> <tr> <td>Rizik od ispuštanja goriva</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Ispuštanje produkata izgaranja (CO)</td> <td><i>Nazivna snaga</i> CO 0.094 % <i>Smanjena snaga</i> CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Površinska temperatura</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Električna sigurnost</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Pristupačnost i čišćenje</td> <td>U skladu</td> </tr> <tr> <td>Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Toplinska svojstva</td> <td><i>Nazivna snaga</i> 12.57 kW <i>Izlazna snaga okruženja</i> 12.57 kW</td> </tr> <tr> <td>Performanse</td> <td><i>Nazivna snaga</i> η 76.23 % <i>Smanjena snaga</i> η 0 %</td> </tr> <tr> <td>Temperatura dima</td> <td><i>Nazivna snaga</i> T 367.1 °C</td> </tr> </tbody> </table>	<b>Tehnička specifikacija</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>	<b>Osnovne značajke</b>	<b>Performanse</b>	Otpornost na vatru	A1	Udaljenost od goriva 	Minimalna udaljenost , izražena u mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000	Rizik od ispuštanja goriva	U skladu	Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	<i>Nazivna snaga</i> CO 0.094 % <i>Smanjena snaga</i> CO 0 %	Površinska temperatura	U skladu	Električna sigurnost	U skladu	Pristupačnost i čišćenje	U skladu	Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD	Toplinska svojstva	<i>Nazivna snaga</i> 12.57 kW <i>Izlazna snaga okruženja</i> 12.57 kW	Performanse	<i>Nazivna snaga</i> η 76.23 % <i>Smanjena snaga</i> η 0 %	Temperatura dima	<i>Nazivna snaga</i> T 367.1 °C
<b>Tehnička specifikacija</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>																											
<b>Osnovne značajke</b>	<b>Performanse</b>																											
Otpornost na vatru	A1																											
Udaljenost od goriva 	Minimalna udaljenost , izražena u mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000																											
Rizik od ispuštanja goriva	U skladu																											
Ispuštanje produkata izgaranja (CO)	<i>Nazivna snaga</i> CO 0.094 % <i>Smanjena snaga</i> CO 0 %																											
Površinska temperatura	U skladu																											
Električna sigurnost	U skladu																											
Pristupačnost i čišćenje	U skladu																											
Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin)	NPD																											
Toplinska svojstva	<i>Nazivna snaga</i> 12.57 kW <i>Izlazna snaga okruženja</i> 12.57 kW																											
Performanse	<i>Nazivna snaga</i> η 76.23 % <i>Smanjena snaga</i> η 0 %																											
Temperatura dima	<i>Nazivna snaga</i> T 367.1 °C																											
9	Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranom performansom iz točke 8.																											

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Porcia, 07/02/2017

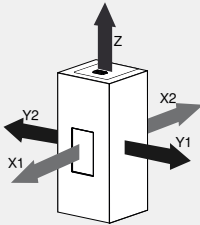
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača ako pod točkom 4.

Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>		HU
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>			<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Éghető anyagoktól való távolság X1/X2/Y			mm	1500/100/400	
Égéstermékek kibocsátása (CO)			Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	% %	0.094 0
Füstgáz hőmérséklete			Névleges teljesítmény	°C	367.1
Termikus teljesítmény			Névleges teljesítmény	kW	12.57
Hatásfok			Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény	% %	76.23 0
üzemanyag					erdő

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT A 305/2011/EU rendelet alapján Nr. 004723197

1	A termék típus egyedi azonosító kódja	ECOPALEX 88 T 12
2	Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése)	ECOPALEX 88 T 12
3	A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban	Insert vagy nyitott rendszerű kandalló a melegvíz-előállítás lehetősége nélkül
4	A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye (11.cikk (5) bekezdése)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe (12.cikk (2) bekezdése)	
6	A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet)	System 3 - System 4
7	Vizsgáló laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján)	K19172016Z1
8	A nyilatkozat szerinti teljesítmény	
	<b>Harmonizált műszaki előírások</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Alapvető tulajdonságok</b>	<b>Teljesítmény</b>
	Tűzállóság	A1
	Éghető anyagoktól való távolság	Minimális távolság, mm-ben
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Gyúlékony anyagok kibocsátásának kockázata	Megfelel
	Égéstermékek kibocsátása (CO)	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		CO 0.094 % CO 0 %
	Felületi hőmérséklet	Megfelel
	Elektromos biztonság	Megfelel
	Hozzáférhetőség és tisztítás	Megfelel
	Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására)	NPD
	Termikus teljesítmény	Névleges teljesítmény Környezetnek átadott teljesítmény
		12.57 kW 12.57 kW
	Hatásfok	Névleges teljesítmény Redukált teljesítmény
		η 76.23 % η 0 %
	Füstgáz hőmérséklete	Névleges teljesítmény
		T 367.1 °C
9	Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.	

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		GA
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Fad ó ábhar inlasta X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	%	0.094	
		%	0	
Teocht na ngás	<i>Aschur rátaíthe</i>	°C	367.1	
Sonraíochtaí theirmeacha	<i>Aschur rátaíthe</i>	kW	12.57	
Táirgiúlacht	<i>Aschur rátaíthe</i> <i>Aschur laghdaithe</i>	%	76.23	
		%	0	
breosla			adhmad	

**DEARBHÚ SONRAÍOCHTA**  
**De réir an Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh	ECOPALEX 88 T 12
2	Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe is cuí	Ionsáiteán nó tinteán oscailte, nach dtáirgeann uisce te
4	Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ainm agus seoladh an tseoltóra (Airt 12-2)	
6	Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5)	System 3 - System 4
7	Saotharlann a dtugtar fógra di	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Uimhir thuarascáil na trialach (de réir Córais 3)	K19172016Z1
8	Sonraíochtaí fógartha	
	<b>Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhithe</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Bunreith</b>	<b>Sonraíocht</b>
	Dó-obacht	A1
	Fad ó ábhar inlasta	Íosfhad, mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Riosca theacht amach an bhreosla	Comhlíontach
	Astuithe tháirgí an dócháin (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Teocht an dromchla	Comhlíontach
	Sábháilteacht leictreachais	Comhlíontach
	Inrochtaine agus glanadh	Comhlíontach
	Nearr (chun an simléar a thacú)	NPD
	Sonraíochtaí theirmeacha	12.57 kW 12.57 kW
	Táirgiúlacht	η 76.23 % η 0 %
	Teocht na ngás	T 367.1 °C
9	Tá sonraíocht an táirge luaite faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8.	

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

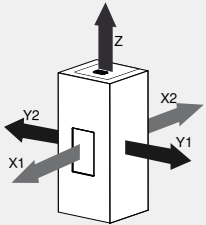
Sínithe in ainm agus thar ceann an déantóra:

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		LT
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Degmateriāla attālums X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda	%	0.094	
	Samazināta jauda	%	0	
Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda	°C	367.1	
Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda	kW	12.57	
Sniegums	Nominālā jauda	%	76.23	
	Samazināta jauda	%	0	
kuras			mediena	

**EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**  
**Saskaņā ar regulu (EK) Nr. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs	ECOPALEX 88 T 12
2	Tipa, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts)	ECOPALEX 88 T 12
3	Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs	levietots vai atvērts kamīns, bez karstā ūdens ražošanas
4	Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts)	
6	Ekspluatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums)	System 3 - System 4
7	Paziņotā laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu)	K19172016Z1
8	Deklarētās ekspluatācijas īpašības	
	<b>Saskaņotās tehniskās specifikācijas</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Būtiskie raksturlielumi</b>	<b>Ekspluatācijas īpašības</b>
	Izturība pret uguns iedarbību.	A1
	Degmateriāla attālums	Minimālais attālums, mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Degvielas izliešanas risks	Atbilstošs
	Sadegšanas produktu emisijas (CO)	Nominālā jauda Samazināta jauda
		CO 0.094 % CO 0 %
	Virsmas temperatūra	Atbilstošs
	Elektriskās instalācijas drošība	Atbilstošs
	Pieejamība un tīrīšana	Atbilstošs
	Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai)	NPD
	Termiskās ekspluatācijas īpašības	Nominālā jauda Vides snieguma jauda
		12.57 kW 12.57 kW
	Sniegums	Nominālā jauda Samazināta jauda
		η 76.23 % η 0 %
	Dūmgāzu temperatūra	Nominālā jauda
		T 367.1 °C
9	1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.	

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.


Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Parakstīts ražotāja vārdā:

Ruben Palazzetti  

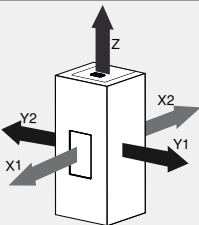



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it					LV
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>			<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Atstumas nuo mat. komb. X1/X2/Y		mm	1500/100/400		
Degant išsiskiriančios dujos (CO)	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	% %	0.094 0		
Dūmų temperatūra	<i>Vardinė galia</i>	°C	367.1		
Šiluminės savybės	<i>Vardinė galia</i>	kW	12.57		
Našumas	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	% %	76.23 0		
degviela			koks		

## EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

### Pagal Reglamentą (ES) 305/2011

### Nr. 004723197

1	Unikalus identifikacinis gaminio kodas ir tipas	ECOPALEX 88 T 12
2	Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straipsnis)	ECOPALEX 88 T 12
3	Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas technines specifikacijas	Kamino įdėklas arba židynys, be karšto vandens gamybos funkcijos
4	Gamintojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straipsnis)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Siuntėjo pavadinimas ir adresas (12-2 straipsnis)	
6	Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (5 priedas)	System 3 - System 4
7	Notifikuota laboratorija	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Bandymų ataskaitos numeris (pagal „System 3“)	K19172016Z1
8	Deklaruotos eksploatacinės savybės	
	<b>Suderintos techninės specifikacijos</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Svarbiausios savybės</b>	<b>Eksploatacinės savybės</b>
	Atsparumas ugniai	A1
	Atstumas nuo mat. komb.	Minimalus atstukas (mm)
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Galimas degalų nuotėkis	Atitinka
	Degant išsiskiriančios dujos (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Paviršiaus temperatūra	Atitinka
	Elektros sauga	Atitinka
	Prieiga ir valymas	Atitinka
	Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina)	NPD
	Šiluminės savybės	12.57 kW 12.57 kW
	<i>Vardinė galia</i> <i>Sumažinta galia</i>	<i>η</i> 76.23 % <i>η</i> 0 %
	Dūmų temperatūra	T 367.1 °C
9	1 ir 2 punkte minėtos gaminio eksploatacinės savybės atitinka 8 punkte deklaruotas eksploatacines savybes.	

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduodama išimtinę atsakomybę prisiimant gamintojui, minėtam 4 punkte.

Porcia, 07/02/2017

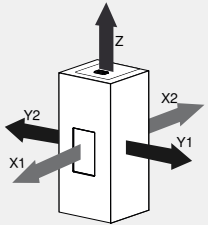
Gamintojo vardu pasirašė:

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

  
 Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>		NL
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>			<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Afstand van brandbaar materiaal X1/X2/Y			mm	1500/100/400	
Uitstoot (CO)	verbrandingsproducten	<i>Nominaal vermogen</i>	%	0.094	
		<i>Beperkt vermogen</i>	%	0	
Rookgastemperatuur	<i>Nominaal vermogen</i>		°C	367.1	
Thermische prestaties	<i>Nominaal vermogen</i>		kW	12.57	
Rendement	<i>Nominaal vermogen</i>		%	76.23	
	<i>Beperkt vermogen</i>		%	0	
brandstof				hout	

**PRESTATIEVERKLARING**  
**Volgens Verordening (EU) nr. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Unieke identificatiecode van het producttype	ECOPALEX 88 T 12
2	Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie	Inbouwhaard of openhaard,zonder warmwaterproductie
4	Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2)	
6	Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5)	System 3 - System 4
7	Erkend laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3)	K19172016Z1
8	Aangegeven prestaties	
	<b>Geharmoniseerde technische specificatie</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Essentiële kenmerken</b>	<b>Prestatie</b>
	Weerstand tegen brand	A1
	Afstand van brandbaar materiaal	Minimumafstand, in mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Gevaar voor brandstoflekken	Conform
	Uitstoot verbrandingsproducten (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Oppervlaktetemperatuur	Conform
	Elektrische veiligheid	Conform
	Toegankelijkheid en reiniging	Conform
	Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen)	NPD
	Thermische prestaties	12.57 kW 12.57 kW
	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Vermogen afgegeven aan het milieu</i>	
	Rendement	η 76.23 % η 0 %
	<i>Nominaal vermogen</i> <i>Beperkt vermogen</i>	
	Rookgastemperatuur	T 367.1 °C
9	De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties.	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

Porcia, 07/02/2017

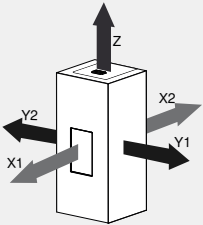
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Getekend in naam en voor rekening van de fabrikant door:

  
 Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		NO
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Avstand fra brennbare materialer X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Forbrenningsutslipp (CO)	<i>Nominell ytelse</i>	%	0.094	
	<i>Redusert ytelse</i>	%	0	
Røykgasstemperatur	<i>Nominell ytelse</i>	°C	367.1	
Termiske ytelser	<i>Nominell ytelse</i>	kW	12.57	
Ytelse	<i>Nominell ytelse</i>	%	76.23	
	<i>Redusert ytelse</i>	%	0	
Fuel			Wood	

**YTELSESERKLÆRING**  
**Etter forordning (EEC) nr. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Entydig identifikasjonskode for produkttypen	ECOPALEX 88 T 12
2	Modell og/eller partinr. og/eller serienr. (Art. 11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Tilsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserte tekniske spesifikasjonen	Innsats eller åpent ildsted, uten produksjon av varmtvann
4	Navn eller registrert varemerke til produsenten (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Navn og adresse til representant (Art. 12-2)	
6	System for vurdering og kontroll av byggevarens konstante ytelse (Vedlegg 5)	System 3 - System 4
7	Teknisk kontrollorgan	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Testrapport (på grunnlag av System 3)	K19172016Z1
8	Erklærte ytelser	
	<b>Harmonisert teknisk spesifikasjon</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Vesentlige egenskaper</b>	<b>Ytelse</b>
	Brannmotstand	A1
	Avstand fra brennbare materialer	Minimums avstand, i mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Fare for utslipp av brensel	Konform
	Forbrenningsutslipp (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Overflatetemperatur	Konform
	Elektrisk sikkerhet	Konform
	Tilgangsmulighet og rengjøring	Konform
	Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen)	NPD
	Termiske ytelser	12.57 kW 12.57 kW
	<i>Nominell ytelse</i> <i>Varmeavgivelse til rom</i>	
	Ytelse	η 76.23 % η 0 %
	<i>Nominell ytelse</i> <i>Redusert ytelse</i>	
	Røykgasstemperatur	T 367.1 °C
9	Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8.	

Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Undertegnet for og på vegne av produsenten av:

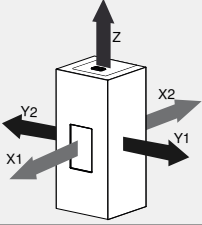
Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it			<b>CE</b> <sub>16</sub>	PL
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Odległość od mat. zł. X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa	%	0.094	
	Moc zmniejszona	%	0	
Temperatura spalin	Moc znamionowa	°C	367.1	
Wydajność cieplna	Moc znamionowa	kW	12.57	
Wydajność	Moc znamionowa	%	76.23	
	Moc zmniejszona	%	0	
paliwo			drewno	

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

### Na podstawie rozporządzenia (UE) nr 305/2011

### Nr. 004723197

1	Unikalny identyfikator typu wyrobu	ECOPALEX 88 T 12
2	Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną	Wkład lub otwarty kominiek, bez wytwarzania ciepłej wody
4	Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2)	
6	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5)	System 3 - System 4
7	Notyfikowane laboratorium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3)	K19172016Z1
8	Deklarowane osiągi	
	<b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Podstawowe właściwości</b>	<b>Osiągi</b>
	Odporność na ogień	A1
	Odległość od mat. zł.	Odległość minimalna, w mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Ryzyka rozlania paliwa	Zgodny
	Emisja produktów spalania (CO)	Moc znamionowa CO 0.094 % Moc zmniejszona CO 0 %
	Temperatura na powierzchni	Zgodny
	Bezpieczeństwo elektryczne	Zgodny
	Dostępność i czyszczenie	Zgodny
	Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komin)	NPD
	Wydajność cieplna	Moc znamionowa 12.57 kW Moc przekazywana do otoczenia 12.57 kW
	Wydajność	Moc znamionowa η 76.23 % Moc zmniejszona η 0 %
	Temperatura spalin	Moc znamionowa T 367.1 °C
9	Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8.	

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta, przez:

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		PT
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Distância de mat. comb. X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Emissões de produtos de combustão (CO)	Potência nominal	%	0.094	
	Potência reduzida	%	0	
Temperatura fumos	Potência nominal	°C	367.1	
Desempenho térmico	Potência nominal	kW	12.57	
Rendimento	Potência nominal	%	76.23	
	Potência reduzida	%	0	
combustível			lenha	

**DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO**  
**Em base com o regulamento (UE) nº. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Código de identificação único do produto-tipo	ECOPALEX 88 T 12
2	Modelo e/ou nº. lote e/ou nº. série (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada	De inserção ou chaminé aberta, sem produção de água quente
4	Nome ou marca registada pelo fabricante (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Nome e endereço do mandatário (Art 12-2)	
6	Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5)	System 3 - System 4
7	Laboratório notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH nº 2456
	Número relação de prova (em base ao System 3)	K19172016Z1
8	Desempenhos declarados	
	<b>Especifica técnica harmonizada</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Características essenciais</b>	<b>Desempenho</b>
	Resistência ao fogo	A1
	Distância de mat. comb.	Distância mínima, em mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Risco de vazamento de combustível	Em conformidade
	Emissões de produtos de combustão (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Temperatura superficial	Em conformidade
	Segurança elétrica	Em conformidade
	Acessibilidade e limpeza	Em conformidade
	Resistência mecânica (para suportar a chaminé)	NPD
	Desempenho térmico	12.57 kW 12.57 kW
		Potência nominal Potência libertada no ambiente
	Rendimento	η 76.23 % η 0 %
		Potência nominal Potência reduzida
	Temperatura fumos	T 367.1 °C
9	O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8.	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

Porcia, 07/02/2017

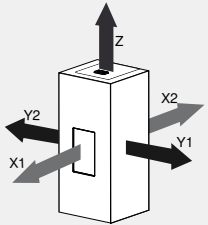
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Assinado com nome e por conta do fabricante de:

Ruben Palazzetti

Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		RO
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Distanța față de mat. combustibil X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Emisiile produselor de combustie (CO)	<i>Puterea nominală</i>	%	0.094	
	<i>Puterea redusă</i>	%	0	
Temperatura fumului	<i>Puterea nominală</i>	°C	367.1	
Performanțe termice	<i>Puterea nominală</i>	kW	12.57	
Rentabilitate	<i>Puterea nominală</i>	%	76.23	
	<i>Puterea redusă</i>	%	0	
combustibil			lemn	

**DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ**  
**În baza regulamentului (UE) nr. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Cod unic de identificare al produsului-tip	ECOPALEX 88 T 12
2	Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă	Insertie sau șemineu deschis, fără producerea de apă caldă
4	Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)	
6	Sistemul de evaluare și verificarea constanței performanței (Anexa 5)	System 3 - System 4
7	Laborator notificat	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Numărul raportului de testare (în baza System 3)	K19172016Z1
8	Performanțe declarate	
	<b>Specificația tehnică armonizată</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Caracteristici esențiale</b>	<b>Performanță</b>
	Rezistență la foc	A1
	Distanța față de mat. combustibil	Distanța minimă, în mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Risc de pierderi de combustibil	Conform
	Emisiile produselor de combustie (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Temperatura de suprafață	Conform
	Siguranța electrică	Conform
	Accesibilitate și curățare	Conform
	Rezistența mecanică (pentru susținerea căminului)	NPD
	Performanțe termice	12.57 kW 12.57 kW
		<i>Puterea nominală</i> <i>Puterea transferată mediului</i>
	Rentabilitate	η 76.23 % η 0 %
		<i>Puterea nominală</i> <i>Puterea redusă</i>
	Temperatura fumului	T 367.1 °C
		<i>Puterea nominală</i>
9	Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.	

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

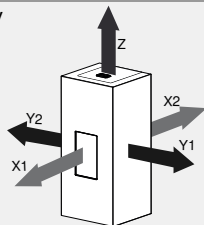
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

Ruben Palazzetti  


Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		SK
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Vzdialenosť od horľ. materiálov X1/X2/Y	mm	1500/100/400		
Emisie spalín <i>Menovitý výkon</i> (CO) <i>Znížený výkon</i>	%	0.094		
	%	0		
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	°C	367.1		
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i>	kW	12.57		
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	%	76.23		
	%	0		
palivo		drevo		

**PREHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH**  
**Podľa nariadenia (EÚ) č. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Jedinečný identifikačný kód výrobku - typu	ECOPALEX 88 T 12																										
2	Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4)	ECOPALEX 88 T 12																										
3	Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami	Vložka alebo otvorený krb, bez produkcie teplej úžitkovej vody																										
4	Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it																										
5	Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)																											
6	Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5)	System 3 - System 4																										
7	Registrované laboratórium	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456																										
	Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)	K19172016Z1																										
8	Prehlásené vlastnosti	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Harmonizovaná technická norma</th> <th>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</th> </tr> <tr> <th>Základné charakteristiky</th> <th>Vlastnosť</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Odolnosť proti ohňu</td> <td>A1</td> </tr> <tr> <td>Vzdialenosť od horľ. materiálov</td> <td>Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000</td> </tr> <tr> <td>Riziko rozliatia paliva</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Emisie spalín <i>Menovitý výkon</i> (CO) <i>Znížený výkon</i></td> <td>CO 0.094 % CO 0 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota povrchu</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Elektrická bezpečnosť</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Dostupnosť a čistenie</td> <td>V súlade</td> </tr> <tr> <td>Mechanická pevnosť (na podporu komína)</td> <td>NPD</td> </tr> <tr> <td>Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i></td> <td>12.57 kW 12.57 kW</td> </tr> <tr> <td>Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i></td> <td><math>\eta</math> 76.23 % <math>\eta</math> 0 %</td> </tr> <tr> <td>Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i></td> <td>T 367.1 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Harmonizovaná technická norma	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007	Základné charakteristiky	Vlastnosť	Odolnosť proti ohňu	A1	Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000	Riziko rozliatia paliva	V súlade	Emisie spalín <i>Menovitý výkon</i> (CO) <i>Znížený výkon</i>	CO 0.094 % CO 0 %	Teplota povrchu	V súlade	Elektrická bezpečnosť	V súlade	Dostupnosť a čistenie	V súlade	Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD	Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	12.57 kW 12.57 kW	Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %	Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 367.1 °C
Harmonizovaná technická norma	EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007																											
Základné charakteristiky	Vlastnosť																											
Odolnosť proti ohňu	A1																											
Vzdialenosť od horľ. materiálov	Minimálna vzdialenosť, v mm  X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000																											
Riziko rozliatia paliva	V súlade																											
Emisie spalín <i>Menovitý výkon</i> (CO) <i>Znížený výkon</i>	CO 0.094 % CO 0 %																											
Teplota povrchu	V súlade																											
Elektrická bezpečnosť	V súlade																											
Dostupnosť a čistenie	V súlade																											
Mechanická pevnosť (na podporu komína)	NPD																											
Tepelné vlastnosti <i>Menovitý výkon</i> <i>Výkon prenášaný do prostredia</i>	12.57 kW 12.57 kW																											
Výkon <i>Menovitý výkon</i> <i>Znížený výkon</i>	$\eta$ 76.23 % $\eta$ 0 %																											
Teplota spalín <i>Menovitý výkon</i>	T 367.1 °C																											
9	Výkon výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.																											



Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

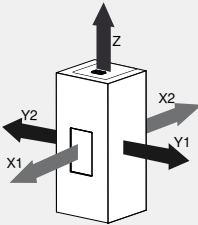
Podpísané menom výrobcu:

Ruben Palazzetti



Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		SL
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<i>ECOPALEX 88 T 12</i>		
Razdalja od gorlj. mat. X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Izpusti produktov zgorevanja (CO)	Nominalna moč	%	0.094	
	Zmanjšana moč	%	0	
Temperatura dimnih plinov	Nominalna moč	°C	367.1	
Termične lastnosti	Nominalna moč	kW	12.57	
Izkoristek gorivo	Nominalna moč	%	76.23	
	Zmanjšana moč	%	0	
			Les	

**IZJAVA O LASTNOSTIH**  
**Glede na določila (UE) št. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Specifična kodna oznaka izdelka-tipa	ECOPALEX 88 T 12
2	Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl. 11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno skladno tehnično normo	Vstavljeno ali odprto kurišče, brez priprave tople vode
4	Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)	
6	Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5)	System 3 - System 4
7	Priglašeni laboratorij	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456
	Številno poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)	K19172016Z1
8	Navedene zmogljivosti	
	<b>Skladna tehnična specifikacija</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Bistvene značilnosti</b>	<b>Zmogljivost</b>
	Odpornost na ogenj	A1
	Razdalja od gorlj. mat.	Minimalna razdalja, v mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Tveganje za razlitje goriva	Ustreza
	Izpusti produktov zgorevanja (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Temperatura na površini	Ustreza
	Električna varnost	Ustreza
	Dostopnost in čiščenje	Ustreza
	Mehanska upornost (za podporo kamina)	NPD
	Termične lastnosti	12.57 kW 12.57 kW
		η 76.23 % η 0 %
	Temperatura dimnih plinov	T 367.1 °C
9	Zmogljivost izdelka, navedena v toškah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.	

Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

Porcia, 07/02/2017

V imenu proizvajalca podpisal:

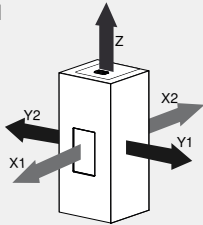
RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Ruben Palazzetti  




Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it		<b>CE</b> <sub>16</sub>		SV
<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>		<b>ECOPALEX 88 T 12</b>		
Avstånd från brännbart material X1/X2/Y		mm	1500/100/400	
Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	%	0.094	
		%	0	
Röktemperatur	<i>Nominell effekt</i>	°C	367.1	
Termisk prestanda	<i>Nominell effekt</i>	kW	12.57	
Avkastning	<i>Nominell effekt</i> <i>Reducerad effekt</i>	%	76.23	
		%	0	
bränsle			Trä	

**PRESTANDEDEKLARATION**  
**Enlighet med förordningen (EU) nr. 305/2011**  
**Nr. 004723197**

1	Unik identifikationskod för produkttypen	ECOPALEX 88 T 12
2	Modell och/eller partinummer och/eller serienr. (Art.11-4)	ECOPALEX 88 T 12
3	Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna	Utdragsbar eller öppen kamin, utan produktion av varmvatten
4	Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5)	Palazzetti Lelio S.p.A. - via Roveredo 103 - 33080 Porcia (PN) - tel.: +39 0434922922 - info@palazzetti.it
5	Ombudets namn och adress (Art 12-2)	
6	System för bedömning och kontroll av den fortlöpande prestandan (Bilaga 5)	System 3 - System 4
7	Deklarerat laboratorium Nr. provrapport (baserat på System 3)	TÜV Rheinland Energy GmbH n° 2456 K19172016Z1
8	Deklarerade prestationer	
	<b>Harmoniserad teknisk specifikation</b>	<b>EN 13229:2001 /A2:2004/AC:2007</b>
	<b>Grundläggande egenskaper</b>	<b>Prestanda</b>
	Resistens mot eld	A1
	Avstånd från brännbart material	Minimivstånd, i mm
		X1=1500 X2=100 Y1=400 Y2=400 Z=1000
	Risk för bränslespill	Överensstämmer
	Utsläpp av förbränningsprodukter (CO)	CO 0.094 % CO 0 %
	Ytans temperatur	Överensstämmer
	Elsäkerhet	Överensstämmer
	Tillgänglighet och rengöring	Överensstämmer
	Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen)	NPD
	Termisk prestanda	12.57 kW 12.57 kW
	Avkastning	η 76.23 % η 0 %
	Röktemperatur	T 367.1 °C
9	Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8.	

Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.

Porcia, 07/02/2017

RUBEN PALAZZETTI (CEO)

Undertecknat med namn och på uppdrag av tillverkaren av:

Ruben Palazzetti  
